





duelo, *cabuosma*.  
dueño, *tlighueshi*.  
dulce, *anii*.

dulzura, muy dulce, *bohmi*.  
duro, *ata*.  
durar, *ticôlli*.

E.

Eclipse, <i>titenhnicalfaunatl</i> , ( <i>titenhnicalmutla</i> ).	emplumar, <i>tolagainaspalliplu</i> - ( <i>ma</i> ).
echar, <i>tutsuhmimà</i> .	empobrecer, <i>inapapobre</i> .
ejecutar, <i>toetla</i> , <i>tocahmetla</i> .	empolvar, <i>uhuaslohpa</i> , <i>cuhuo</i> - ( <i>floquema</i> ).
ejemplo, <i>laighuguehuá</i> .	empollar, <i>etsaiepa</i> .
ejercer, <i>toella</i> .	emponzoñar, <i>toyeemaquinma</i> - ( <i>ya</i> ).
él, <i>tlgue</i> .	emporcar, <i>toyeemashuhca</i> .
elevantar, <i>tuhunla</i> .	empringar, <i>tootlimacatla</i> .
elevantarse, <i>tonofema</i> .	empujar, <i>toftaima</i> .
embarrar, <i>tootlima</i> .	empuñar, <i>canotlma</i> .
embolsar, <i>tonihmimalobolsa</i> .	enaguas, <i>laishualcai</i> .
emborrachar, <i>toshnatsollaima</i> , ( <i>tomelefquema</i> ).	enamorado, <i>tlinnoncopacacatl</i> - ( <i>no</i> ).
embruja, <i>toemalèic</i> .	enamorar, <i>tohanahma</i> .
embudo, <i>toguehmicomba</i> .	enamorarse, <i>tohanahmotsi</i> .
embutir, <i>tofacaiima</i> .	encabezar, <i>toguahmemanitintsi</i> .
empachar, <i>tifumatlucuu</i> .	encajar, <i>tamufmima</i> .
empadronar, <i>tainitlihma el</i> ( <i>padron</i> ).	encalar, <i>toemaguéshuilatatl</i> .
empapar, <i>tohaquema</i> .	encaminar, <i>taganunfetacane</i> .
empedrar, <i>tonihmatlimagaiga</i> - ( <i>pic</i> ).	encanecer, <i>tefauiqui</i> .
empeorar, <i>taitsima</i> .	encarcelar, <i>tototsemalahutlca</i> - ( <i>tehma</i> ).
empezar, <i>topangoma</i> .	encarecer, <i>tafuquema</i> .
empinar, <i>tofaquema</i> .	encargar, <i>tommenhma</i> .
empinarse, <i>tofahma</i> .	encarnar, <i>tifahnanmatlipishiqi</i> .
emplear, <i>tonàmufmanitintsi</i> .	

encargo, <i>lummenguiba</i> , <i>lum</i> - ( <i>mecotlinba</i> ).	engordar, <i>tufunquema</i> .
encender, <i>tonaiimá</i> .	engrandecer, <i>toyeemacumcue</i> - ( <i>ca</i> ).
encerar, <i>toshnifummihma</i> .	engrandecerse, <i>toyeemoshicun</i> - ( <i>cueca</i> ).
encia, <i>tlepashitl</i> .	
encierro, <i>cashnifumihma</i> .	engrasar, <i>tocanema</i> .
encima, <i>apislai</i> .	engullir, <i>taitusma</i> , <i>tunucma</i> .
enclavar, <i>tapantsinhma</i> .	enjaular, <i>toyeemaguishnola</i> .
encoger, <i>tatsoema</i> .	enjuagar, <i>tapacufma</i> .
encogerse, <i>tatsoemoshi</i> .	enjuagar, <i>taihutlma</i> .
encojar, <i>toshqinsma</i> .	enlazar, <i>toghuenufma</i> .
encomendar, <i>tonuhaismahau</i> - ( <i>catlomunshahma</i> ).	enlodar, <i>toyeemaguishisqui</i> .
encontrar, <i>lotalocufma</i> .	enloquecerse, <i>toyeematocallo</i> - ( <i>co</i> ).
encorvar, <i>togheehmacoghue</i> - ( <i>que</i> ).	enmarillecerse, <i>toyeemacuntac</i> .
enrudecerse el estomago, <i>ti</i> - ( <i>cashhuikmatlucuu</i> ).	enmendar, <i>tanahmima</i> .
encumbrar, <i>alculapa</i> .	enmudecer, <i>toyeemoshimudo</i> .
endemoniado, <i>ihomtlitlomma</i> .	ennegrecer, <i>toyeemoshicumi</i> .
enderezar, <i>tonihnama</i> .	enojarse, <i>taishtûguá</i> .
endulzar, <i>toyeemahnii</i> .	enredador, <i>inmaisfialè</i> .
endurecer, <i>toyeemahta</i> .	enredar, <i>totáitsufcoma</i> .
enemigo, <i>anullishtuléi</i> .	enriquecerse, <i>tiimocunrico</i> .
enfadar, <i>tanaguatlma</i> .	enroscar, <i>tashaitlemoshi</i> .
enfermarse, <i>tunguanmo</i> .	ensanchar, <i>toyeecomalipesh</i> - ( <i>pasgui</i> ).
enfermedad (llegar la), <i>icuai</i> - ( <i>maacuana</i> ).	ensangrentar, <i>toyeemacahuats</i> .
emfermizo, <i>innaicuana</i> .	ensayar, <i>toshghuefma</i> .
enfriar, <i>topaquema</i> .	enseñar, <i>tumuguima</i> .
enganchar, <i>tobuequetlanighua</i> - ( <i>la</i> ).	ensillar, <i>totatsofimaushiya</i> .
	ensordecer, <i>toyeemoshicumtape</i> .
	ensuciar (cagar), <i>totsitsufmos</i> - ( <i>hi</i> ).
engañar, <i>tofelmimola</i> .	entender, <i>tutlcuehme</i> .
engendrar, <i>tolánquemacughua</i> .	enterrar, <i>tamima</i> .
engomar, <i>tatefnagoma</i> .	entibiar, <i>tofununguetla</i> .



entiznar, <i>tatefmoshicumi.</i>	escurrir, <i>tiqueguema.</i>
entorpecer, <i>nilatlipa.</i>	ese, <i>ilhocgua.</i>
entrañas, <i>tlaicuu.</i>	esforzar, <i>toquatlima.</i>
entrar, <i>tutsufaima.</i>	esmerarse, <i>tolanquemabueno.</i>
entregar, <i>tucuntlá.</i>	espabilar, <i>tatugematlipunt-</i> ( <i>suc el candela.</i> )
entrelazar, <i>toguatlema.</i>	espalda, <i>lishpula, tlishpula.</i>
entretener, <i>tanaguatlíma.</i>	espantajo, <i>tlinshpaicalé.</i>
entumecerse, <i>tuguaguacotla-</i> ( <i>shita.</i> )	espantar, <i>aspaiguetle.</i>
enumerar, <i>tainillmaanulianali.</i>	esparcir, <i>tecánima.</i>
envejecer, <i>tiguatitohgua.</i>	espejo, <i>laghuehma, tlaghuen-</i> ( <i>natlma.</i> )
envenenar, <i>toyemacafshi.</i>	esperanza (tener), <i>tunuhuais-</i> <i>ma latdiguí.</i>
enviar, <i>taghuematlofnumeya.</i>	esperar, <i>toguaicomá.</i>
enviciar, <i>epehlofepa.</i>	espeso, <i>ihuett.</i>
envidiar, <i>tlaishtualepa.</i>	espiar, <i>toponecoma.</i>
enviudar, <i>tlomanufpa.</i>	( <i>tli.</i> ) espiar, andar tras de algo, <i>tai-</i> ( <i>ghuehcoma.</i> )
envoltorio, <i>calpelotaguihagna.</i>	espiga, <i>lishpaicainaca, tlish-</i> ( <i>pacainaca.</i> )
envolver, <i>tohummiguetla.</i>	espina, <i>litac.</i>
enjuagar, <i>tocafitla.</i>	espinas, <i>tlitac.</i>
equivaler, <i>nuliipa.</i>	espinazo, <i>lipecatliquishpula.</i>
eructar, <i>tocouhma.</i>	espirar, <i>atلمانama.</i>
escama, <i>tlimelio.</i>	esposa, <i>tlipeno, lepenoyè.</i>
escaparse, <i>quinuma.</i>	esposo, <i>tlipeai, lipeayi.</i>
escarabajo, <i>tucunine.</i>	espuma, <i>llico.</i>
escoba, <i>eltafuhma.</i>	espumar, <i>taipaamatlico.</i>
cscoger, <i>toghuihfema.</i>	esquilar, <i>taisguanpolema.</i>
esconder, <i>tamima.</i>	esquina, <i>líhu.</i>
escopeta, <i>tlafullatlma, lafutt-</i> ( <i>ma.</i> )	establo, <i>lotetsoyota.</i>
escribir, <i>láinitlia.</i>	estancar, <i>tatatallumfema.</i>
escuchar, <i>toguienfema.</i>	este, <i>matltaa.</i>
escudriñar, <i>iculgua.</i>	estiércol, <i>tlifaicaigualá.</i>
escupidera, <i>lutsulotlaiemba.</i>	
escupir, <i>tutsutlaima.</i>	

estera, <i>calhuinma, lauhuinna-</i> ( <i>tlma.</i> )	estrella, <i>calshamna, lansham-</i> ( <i>na.</i> )
estimar, <i>toshintlacuanuc.</i>	evacuar, <i>tuyeemalucuu.</i>
estirar, <i>tonihla.</i>	evaporar, <i>ipucushits.</i>
estorbar, <i>titalé, catalehma.</i>	excavar, <i>tupumá.</i>
estornudar, <i>toghuishma.</i>	explicar, <i>toima.</i>
estrechar, <i>tohontlima.</i>	expirar, <i>timanamo.</i>
estrecho, <i>ecanuntli.</i>	extender, <i>toshmalaiifma,</i>
estregar, <i>tontaima.</i>	extraer, <i>tashatluma.</i>
estremecer, <i>negatiyá.</i>	extraviar, <i>tehaquema.</i>

**F.**

Fácil, <i>semaitelamha.</i>	festear, <i>taishoguemacata.</i>
facilitar, <i>tepiinmo.</i>	fianza, <i>imalofnatsea.</i>
faena, <i>caniqui, tlaniqui.</i>	fiar, pedir fiado, <i>totaicufma.</i>
faja, <i>lahuca.</i>	fiesta, <i>alhuic.</i>
falsear, <i>taetlma.</i>	fijarse, <i>altlinca.</i>
falta, <i>teuee.</i>	fila, <i>tlihca.</i>
faltar, <i>tiueema.</i>	filo, <i>lishai.</i>
fama, <i>uhuabicopa.</i>	firma, <i>tloepasirma.</i>
fastidiar, <i>taishtucoma.</i>	fiscal, <i>pishcatl.</i>
favorecer, <i>toetla al favor.</i>	flaco, <i>italaita.</i>
fe (dar), <i>toyaama lotseque-</i> ( <i>tiline.</i> )	flacura, <i>ihutltsohnapa.</i>
fealdad, <i>tlashuhca.</i>	flecha, <i>lonfants.</i>
fecha, <i>lishuehmaguitine.</i>	flojo, <i>tlahuii, tlabùii.</i>
feliz, <i>aihtintsi coipola.</i>	flor, <i>lipa, tliipa.</i>
fenecer, <i>tomimana, tihouco-</i> ( <i>tla.</i> )	florear, <i>tlipahcaita.</i>
feo, <i>tlahmiguish.</i>	fondo, <i>liueshiguitlia.</i>
feria, <i>calhuicottl.</i>	forastero, <i>tlucuenashans.</i>
feriar, <i>topaicoma.</i>	formar, <i>tolanguetla.</i>
	fornicar, <i>tofilcoma, tocansmai-</i> ( <i>ma.</i> )



fortalecer, <i>topiima guipugshi.</i>	fuente, <i>lohuntsicomba.</i>
forzudo, <i>acuealguipuhshi.</i>	fuera, <i>lophmacaguaca.</i>
forzar, <i>tuhunicoma.</i>	fuerte, <i>taipaigui.</i>
fregar, <i>taipauatlma.</i>	fuerte, <i>ufshi.</i>
freir, <i>tonaquema.</i>	fuera (tener), <i>tipaatlalupushi.</i>
frío, <i>ashita.</i>	fuga, <i>inupa.</i>
frío (tener), <i>tlaigui.</i>	fugarse, <i>tainuguemola.</i>
frotar, <i>tontaihma.</i>	fumar, <i>taihuema.</i>
fruta, <i>tliasguég.</i>	función, <i>nitintsihuic.</i>
fuego, <i>tlunga, tlungai.</i>	futuro, <i>locuaicomma.</i>

G.

Gacho, <i>ehueya, ticonu.</i>	gemelo, <i>lomanhlispa ogueshi.</i>
galope, <i>bomimu.</i>	gente, <i>calshants.</i>
gallina, <i>calchana, tsana.</i>	gesto, <i>tloguishupa.</i>
gallo, <i>tlangola.</i>	gigante, <i>calguitoqui.</i>
gana (tener), <i>aipicuiya, caues-</i>	gloria, <i>pobremafca.</i>
	( <i>pihla.</i> ) golpear, <i>tofatsuma.</i>
ganado, <i>caluacash.</i>	golpe (dar), <i>taipauma.</i>
ganancia, <i>tolicufla.</i>	gordo, <i>tlifunpa.</i>
ganar, <i>tolihlu.</i>	gorrión, <i>tlashultsi.</i>
gancho, <i>iuagueya.</i>	gota, <i>tipasqui, titasgui.</i>
gargajo, <i>tlacohó.</i>	gotear, <i>tiyuiqui, tiguegui.</i>
garganta, <i>lalmucma.</i>	gozar, <i>toshuicoma.</i>
garrapata, <i>tleshmisgui.</i>	grano, <i>labi, tlipulo.</i>
garza, <i>calbào, calbó.</i>	grano viruela, <i>labi, labù.</i>
gatear, <i>tishcuala.</i>	grillo, <i>calhelá.</i>
gato, <i>calmishto.</i>	gritar, <i>tohayahma, tohaama.</i>

gruta, <i>tlumseha.</i>	guía (ser), <i>tiuahmema.</i>
guardar, <i>tonehma.</i>	gusano, <i>tlapimi.</i>
	gustar, <i>tahanahma.</i>

H.

Haber, <i>ma, tipaa.</i>	hermosura, <i>tlinulè.</i>
habitar, <i>topanhma.</i>	herrar, <i>tanaiguema.</i>
hablador, <i>tuyoutle.</i>	hervir, <i>tomuleema.</i>
hablar, <i>canesqui, tonesma.</i>	hiel, <i>tlicua.</i>
hacer, <i>toema.</i>	hielo, <i>ttamaeta.</i>
hacerse <i>toemoshi.</i>	hierro, <i>tlatehma.</i>
hacinar, <i>tafolletla.</i>	hígado, <i>tleta.</i>
hallarse, <i>toshimma.</i>	hija, <i>tliuacano.</i>
hallazgo, <i>oshimpa.</i>	hijo, <i>tlihmaacacue.</i>
hambre (tener), <i>umleotlemma,</i>	hilador, <i>tlinnocuiipa.</i>
harnero, <i>lotsaicocomba.</i>	hilar, <i>toeuima.</i>
harto de comer, <i>ehuaihpa, ite-</i>	hincarse, <i>tashcontluaima.</i>
	( <i>tsoconapa.</i> ) hinchar, <i>titsifù, tifu.</i>
hechizar, <i>tiutsugui.</i>	hipar, <i>tiuaiuomocahuic.</i>
hechura, <i>ilanguépa.</i>	hipo (tener), <i>ahiquii.</i>
heder, <i>tuhué.</i>	hocico, <i>tliai.</i>
hedor, <i>tuhueba.</i>	hoguera, <i>tlepalolco.</i>
helada, <i>ipamhpatluoutla.</i>	hoja, <i>lipela, tlipela.</i>
helar, <i>tlucoutla.</i>	hombre, <i>tlacue, lacutlue.</i>
hender, <i>lapale.</i>	hombro, <i>lishaya, lishaye.</i>
heredar, <i>toeahmecona.</i>	honda, <i>tlafno, tlafnu.</i>
herida, <i>lishcaipa.</i>	hondo, <i>yalua.</i>
herir, <i>toshcaieima.</i>	hongo, <i>lapili, lapili.</i>
hermana, <i>tlopmacano.</i>	honrar, <i>tonocoma el calataigui.</i>
hermanar, <i>ninaitsthaucacapi-</i>	horadar, <i>tocatlma, tanaiotlema.</i>
	( <i>matlé.</i> ) hormiga, <i>untsi, tluntsi.</i>
hermano, <i>tlopmacacue.</i>	horno, <i>qlmulè, calmulè.</i>



horrible, <i>ashpaigui</i> .	humedecer, <i>ishmimèpa, tosh-</i> ( <i>mimetla</i> ).
hoy, <i>mailsia</i> .	
hoyo, <i>ipiua</i> .	húmedo, <i>ishminuua</i> .
hueco, <i>ebûonco</i> .	humo, <i>tlucushits</i> .
huella, <i>tlimtsi</i> .	hundir, <i>tofuacaiima, tetsohma</i> .
hueso, <i>lecatl, lecala</i> .	huracán, <i>minushaima</i> .
huevo, <i>tlapic, lapitlé</i> .	hurraca, <i>calsheui, calponguili</i> .
huir, <i>iainama</i> .	hurtar, <i>tonantsema</i> .
humedad, <i>tlipaguicamats</i> .	hurto, <i>anamats</i> .
	huso, <i>caleggobùala</i> .

I.

Ida, <i>touantla</i> .	indulgencia (ganar), <i>tolihma</i> .
idioma, <i>latltaigui</i> .	infamar, <i>tuhuafecoyoshi</i> .
igual, <i>nuli</i> .	infiel, <i>aimishinahcuauuc</i> .
igualar, <i>toyeemahnuli</i> .	inflamar, <i>itsipa</i> .
iluminar, <i>tapalcoima</i> .	informar, <i>toguienfema loin-</i> ( <i>naco</i> ).
imbécil, <i>tlashelé</i> .	
imitar, <i>cayeemanuli</i> .	ingerir, <i>tonmecomama</i> .
impedir, <i>tetetlmalataigui</i> .	injuria, <i>pangaifeloyé</i> .
importunar, <i>lanauatli</i> .	injuriar, <i>tofelmatli</i> .
imprudente, <i>tishufashi</i> .	inmundo, <i>tomintse</i> .
imputar, <i>maleca, titecui</i> .	inocencia, <i>aiquishinahtintsi</i> .
incapaz, <i>aimulihya</i> .	inocente criatura, <i>acannutsa</i> .
incendiar, <i>temacoima</i> .	inquietar, <i>tishguellocola</i> .
incensar, <i>tocuishnocoma</i> .	insípido, <i>aihca</i> .
incomodar, <i>tanauatli</i> .	insultar, <i>tomiloguicataigui</i> .
incompleto, <i>aiguishueya</i> .	interceder, <i>teomahcuenna</i> .
incorporar, <i>gotla, tishnainatsi</i> .	interesante, <i>bocopicuiya</i> .
increado, <i>maleaitohpa</i> .	interesarse, <i>amicui</i> .
indagar, <i>taemalataigui</i> .	interrogar, <i>taicuitsysma</i> .

introducir, <i>tutsufmoshi</i> .	iris (arco), <i>lupahe, tlupahe</i> .
inútil, <i>ailopaacagui penic</i> .	irritar, <i>taishtubatâlai</i> .
invocar, <i>tunuhuaisma</i> .	isla, <i>limanetlaha</i> .
	izquierdo, <i>losha</i> .

J.

Jabali, <i>shimalinhna</i> .	joven, <i>tlaguaca, languai</i> .
jabón, <i>calshapu, lanshapu</i> .	juego, <i>lafilya</i> .
jabonar, <i>tobuofmoshishapu</i> .	jugador, <i>tlinfilpa</i> .
jaula, <i>elshuole, lanshnolâ</i> .	jugar, <i>atlfillé, casilma</i> .
jícara, <i>lalegua, tlaleguatl</i> .	juguete, <i>tlailocue, lailotluc</i> .
jornada (hacer), <i>toguatlâlâne</i> .	juntar, <i>tafotlema</i> .
jornada, <i>lofguaya</i> .	junto, <i>pulôfca</i> .
joroba, <i>ogueque</i> .	juzgar, <i>taghueccoma</i> .

L.

Labio, <i>lipeshmi, tlisheshmi</i> .	laguna, <i>linnugua, llinnuguai</i> .
labrador, <i>tlinfapacainaca</i> .	lama, <i>tlishilocaha</i> .
labranza, <i>nitintsicaifa</i> .	lamentarse, <i>tumuhuuitslohme</i> .
labrar la tierra, <i>tapacoma</i> .	lamentar, <i>timuhuisma</i> .
ladrón, <i>calnamas</i> .	lamer, <i>topetlma</i> .
ladrar, <i>ticotlalé</i> .	lana, <i>motl</i> .
ladrido, <i>tlicotlalepa</i> .	lampiño, <i>ailopaagueshicoamila</i> .
lagartija, <i>tlamollo</i> .	lanudo, <i>tlimoshgui</i> .
lagarto, <i>tlaimu, laimugua</i> .	lanzar, <i>tanamalanza</i> .
lago, <i>calshpala</i> .	largar, <i>toshatlema</i> .
lágrima, <i>tluhuai</i> .	largo, <i>itoqui</i> .



lástima (tener), <i>cunguanucme-</i>	limón, <i>calmunish, tannunish.</i>
	( <i>ghuespica</i> . limpiador, <i>tlinnatufcale, linna-</i>
lastimar, <i>ishcaipa.</i>	( <i>tufcale.</i>
laurel, <i>ulcuhuae, calcuhuae.</i>	limpiar, <i>tatuftsoshi.</i>
lavadero, <i>laposmimba.</i>	liso, <i>atluca.</i>
lavandera, <i>tlinnapontsopa.</i>	loar, <i>tinoncotla.</i>
lavar, <i>tapahma.</i>	lodo <i>tlishisgui.</i>
lazo, <i>locuils, tlocuils.</i>	lodoso, <i>pangaiguishisgui.</i>
leer, <i>toshue.</i>	lograr, <i>tolihla.</i>
lejos, <i>aculi.</i>	loma, <i>tlemala.</i>
lengua, <i>tlipatl, tlipaatl.</i>	lombriz, <i>tlannuni, lannuni.</i>
leña, <i>aequè, galequè.</i>	lomo, <i>lìpecatlguishpula.</i>
leñador, <i>tlinnafehpagueqè.</i>	lucero, <i>calshamna.</i>
leñoso, <i>lanequè.</i>	lucirse, quedar bien, <i>ipanmai-</i>
león, <i>calshmu.</i>	( <i>taipa.</i>
letra, <i>lañila.</i>	lucha, <i>ulihpa.</i>
levantar, <i>tometsafma.</i>	luchar, <i>mulihpa.</i>
liebre, <i>tlapatatla, lapatatla.</i>	luego, <i>manouna.</i>
liendre, <i>tlaihuic, laishuiic.</i>	lugar, <i>ishcuahma.</i>
ligar, <i>tofetla, totsimitla.</i>	lumbre, <i>tlanga, tlungai.</i>
ligadura (hechar), <i>toguatletla.</i>	luminaria, <i>epalco, epallotlco.</i>
ligero, <i>núya.</i>	luna, <i>calmutla.</i>
ligero (andar), <i>tainu.</i>	luz, <i>lepalco, tlepalolco.</i>

## Ll.

Llaga, <i>lahui, tlahuii.</i>	llamar, <i>tohoquima.</i>
llagarse, <i>toshcaiemoshi, toyee-</i>	llamarada, <i>v. llama.</i>
	( <i>moshimebi.</i>
llama, <i>tlipatlzunga.</i>	llano, <i>tlihucohma, tliguoguai-</i>
	( <i>ma.</i>

llanto, <i>tihaiqui.</i>	llorar, <i>tohaima.</i>
llegada, <i>maniycuailocola.</i>	llorón, <i>tlahaiqui, lahaiqui.</i>
llegar, <i>icuaima.</i>	llover, <i>ticuihna.</i>
llenar, <i>temantsi.</i>	lloviznar, <i>tifuihna.</i>
lleno, <i>emana.</i>	lluvia, <i>ucuitine, tlucuitine.</i>
llevar, <i>totaima.</i>	lluvioso, <i>tuhuaguingotli.</i>

## M.

Maciso, <i>atá.</i>	malhechor, <i>aicalicpa.</i>
machucadura, <i>itamainaita esh-</i>	malo, <i>aihca.</i>
	( <i>patsipa.</i>
machucar, <i>canama, tanalet-</i>	malvado, <i>ashuhca.</i>
	( <i>sufma.</i>
madeja (hacer), <i>canicollma.</i>	mamón, <i>tlintutsaipa.</i>
madrastra, <i>tlaghuomimama.</i>	mamar, <i>catuma, etuhpa.</i>
madera, <i>caleqè.</i>	manco, <i>tlatumane, latumane.</i>
madre, <i>tlatlana, latlnana.</i>	mancha, <i>ipacamas.</i>
madroño, <i>ashulpa. calshulpa.</i>	manchar, <i>toyeetlacamas.</i>
madrugar, <i>catsobùeba, litli-</i>	mandar, <i>tucushema.</i>
	( <i>gnehma.</i>
madurar, <i>camaquema.</i>	manifestar, <i>taimola.</i>
maestro, <i>tlomshi, lomshiyé.</i>	mano, <i>lomane.</i>
maíz, <i>tlacoshac, langoshac.</i>	mano derecha, <i>elcacamane.</i>
mal, <i>aihca.</i>	mano izquierda, <i>loshacatmane.</i>
malcontento, <i>aihcaapaa.</i>	manosear, <i>toguantsaicoma.</i>
malcriado, <i>aihcatsans.</i>	manso, <i>amanshu.</i>
maldad (tener), <i>tipaaluhu-</i>	manta, <i>lihagua, tliahguatli.</i>
	( <i>nac.</i>
maldición, <i>icuaguinba.</i>	mantener, <i>totesmima.</i>
maleta, malo, <i>tlashpenneiqui.</i>	mar, <i>tlaha.</i>
	mascar, <i>tonankmaquimascar.</i>
	marchar, <i>quipugua.</i>
	marchitar, <i>timacaha.</i>
	marido, <i>tlapeai.</i>



mariposa, <i>calpapaló, lenpapá-</i>	mercado, <i>tlanahqui, lanahqui.</i>
	( <i>ló.</i> mercado, <i>pelonahualemba.</i>
marrano, <i>tlinhna.</i>	mercar, <i>canama.</i>
más, <i>shonga.</i>	merecer, <i>catlcoma.</i>
mascar, <i>totsima.</i>	mes, <i>amutla.</i>
máscara, <i>eltuya.</i>	meter, <i>catsufaiema.</i>
matar, <i>tomaatla.</i>	mezquino, <i>afehile, angoc.</i>
matadero, <i>lomaatlomba,</i>	miedo (tener), <i>ashpaigui.</i>
materia, <i>ighuellqui, tummai-</i>	mil, <i>anu'imittl.</i>
	( <i>pa.</i> milagro, <i>calpashi,</i>
matorral, <i>lelacotl, tlacacoll.</i>	minorar, <i>tatesma, toyeematsocai</i>
mayor, <i>caltea.</i>	mío, <i>aighueshi.</i>
mear, <i>totsalaima.</i>	miope, <i>tlaimiguish, lamiguish.</i>
mecer, <i>tuhutsema.</i>	mirar, <i>cahuelonque.</i>
médico, <i>calcoshnu.</i>	mirador, <i>tlinnabetsalepa.</i>
medida, <i>loshpihcomba.</i>	miseria, <i>tulltanù.</i>
medio, <i>nolohmai.</i>	mismo, <i>matle.</i>
mediodía, <i>menaco.</i>	moco, <i>tlanatl.</i>
medir, <i>toshpihma.</i>	mocho, <i>tlatushmas.</i>
mejilla, <i>tlipetlgue.</i>	mofa, <i>maleatlaiburla.</i>
mejorar, <i>toemabueno.</i>	mohina (tener), <i>quishtugua.</i>
memoria, <i>lapiguiehma.</i>	mojar, <i>cahaquema.</i>
mencionar, <i>tinuhuaitsiluyaiya.</i>	mojiganga, <i>aquihagui.</i>
mendigo, <i>inshaghuepalimos-</i>	moler, <i>cutsima.</i>
	( <i>na.</i> molendera, <i>tlimnotsi.</i>
menear, <i>tafenetla.</i>	molestar, <i>tanabùatlima.</i>
menor, <i>tlapepo, lapepoc.</i>	molleja, <i>tlutsihmagueltsana.</i>
menos, <i>etesguiya.</i>	mollera, <i>latlpeguatlatlhuac.</i>
mensual, <i>galmallatlitine.</i>	momento, <i>maitsiaitsia.</i>
mentar, <i>canuhuaima, tonu-</i>	mondar, <i>tucushma.</i>
	( <i>huaisma.</i> mono, <i>guelmicu, lenmicu.</i>
mentir, <i>cafelèiquema.</i>	montar, <i>tanafcaima.</i>
mentira (ser), <i>unfeloye.</i>	monto, <i>tlimuco, tlimuyatlco.</i>
meñique (dedo), <i>lagohua.</i>	montón, <i>tlefoltia, tlefolotlya.</i>
mercador, <i>tlinahualé.</i>	moquear, <i>tiqueguemacllonatl.</i>

mordedura, <i>localoguimba.</i>	mudar, <i>toyaima.</i>
morder, <i>cacama.</i>	mudo, <i>aismihminetsgui.</i>
morir, <i>atmanamonga.</i>	muerte, <i>lamayá.</i>
mostrar, <i>atlmuhlé.</i>	muerto, <i>tlamitsgua.</i>
mover, <i>atltlolinlé.</i>	mugre, <i>hancatlemats.</i>
muchacho, <i>guelnuhio, lenna-</i>	mujer, <i>agano, tlacano, lacatlno.</i>
	( <i>hio, lennahue.</i> mundo, <i>liatlamats.</i>
muchacha, <i>tlamihcano, lamih-</i>	muñeca, <i>calmono.</i>
	( <i>cano.</i> murciélago, <i>tloneta, loneta.</i>
mucho, <i>ashpé.</i>	muro, <i>calshutl.</i>

N.

Nacer, <i>tipanspa.</i>	negociar, <i>totaiqui.</i>
nacido, <i>ipanhpa.</i>	negocio, <i>lataiqui, tlataiqui.</i>
nacimiento, <i>lipanhcota, liman-</i>	negro, <i>umi, lumigua.</i>
	( <i>cota.</i> nervio, <i>mesla, tlimesla.</i>
nadar, <i>tahuamaelpaña.</i>	nido, <i>tlushina, lushina.</i>
nadie, <i>ailopaatintsi.</i>	niebla, <i>tlisnica.</i>
nalgas, <i>tlipigualá, tlipigualé.</i>	ninguno, <i>nihnaitsi.</i>
narigón, <i>calcuecaquinatl,</i>	no, <i>ai.</i>
nariz, <i>tlanatl, lanatl.</i>	nobleza, <i>calcacumshakma, lan-</i>
nata, <i>tlishnanfa, tlishnanfa-</i>	( <i>caquilumshekma.</i>
	( <i>tla.</i> noche, <i>lipugui, tliputlgui.</i>
natural, <i>ishants,</i>	nombrar, <i>tocuiima.</i>
navegar, <i>toquiecoma.</i>	nombre, <i>lipuftine, tliipuftine.</i>
necesario (ser), <i>macotlá.</i>	nonagésimo, <i>imbamapella.</i>
necesidad (tener), <i>tefuguen-</i>	nono, <i>apella.</i>
	( <i>ma.</i> norte, <i>tlagua.</i>
negar, <i>tocuanakma.</i>	nosotros, <i>iyanc.</i>
negligencia, <i>aicalohfeya.</i>	notar, <i>tuyae.</i>



notable, <i>luyae</i> .	nube, <i>tlummabùai</i> .
notar, <i>taipaamalataiqui</i> .	nublarse, <i>tishamugua</i> .
noticia (tener), <i>tocuehma</i> .	nudo, <i>tliptonish</i> .
noticia (dar), <i>toyaacouamahi-</i> ( <i>cuma</i> .	nuera, <i>tlaique, laique</i> .
noticiar, <i>tutlcuequimotltsi</i> .	nuevo, <i>ace, atse</i> .
novcientos, <i>tsiicmullmana</i> .	numerar, <i>caponingma, topo-</i> ( <i>nincotlmola</i> .
noveno, <i>apella</i> .	nunca volverás, <i>niicammaca-</i>
noventa, <i>amalpunushants-</i> ( <i>quimbama</i> .	nutrir, <i>tapiima</i> .

O.

Obedecer, <i>taighuehcotla</i> .	ocho, <i>apaico</i> .
obediente, <i>tapetlalataiqui</i> .	ochocientos, <i>apaicohmashnú</i> .
obligar, <i>taighuehcoma</i> .	odiar, <i>tohueemema</i> .
obrar, <i>toemacanic</i> .	ofender, <i>titale</i> .
obscurecerse, <i>timufulemo</i> .	ofensa, <i>tetensme</i> .
oscuro, <i>calmuf</i> .	ofrecer, <i>ticufgue</i> .
obsequiar, <i>tafucuima, totaima,</i> ( <i>tocanma</i> .	oído, <i>lipiguacashmats</i> .
observar, <i>tocuehta</i> .	oír, <i>toguiehla</i> .
obtener, <i>toshinma</i> .	ojal, <i>tlaiguipiguailla</i> .
occidente, <i>lumuima</i> .	ojea, <i>tahuelonma</i> .
océano, <i>tlaha</i> .	ojete, <i>pitsula, tliipitsula</i> .
ocioso, <i>malecaamopaa</i> .	ojo, <i>lipigua, tlipliguaila</i> .
octavo, <i>apaico</i> .	ola, <i>laipacomma</i> .
ocultación, <i>lamiyopotltsi</i> .	oler, <i>tohuenufma, tohufma</i> .
ocultar, <i>tamimoshi</i> .	olfato, <i>tlipuhuec, lipuhuec</i> .
ocurrir, <i>toghuoma</i> .	olor (tener), <i>tuhueeca</i> .
ochenta, <i>amalpuhnushants</i> .	olvidar, <i>quimenquema</i> .

olla, <i>apishu, tlapishu</i> .	oriente, <i>liyufma, faunatl</i> .
ombligo, <i>latu</i> .	orilla, <i>lihu, tlihuaigua</i> .
once, <i>imbamahnuili</i> .	orillar, <i>taguanguemxihu</i> .
opio, <i>lipashale</i> .	orina, <i>tatsalá</i> .
oponer, <i>toponomoshimoyac</i> .	orinal, <i>toshalmima el vacinica</i> .
oprimir, <i>atansca, toponotla</i> .	orinar, <i>totsalaima</i> .
ordeñar, <i>tushcutlma</i> .	ortiga, <i>tletanyami</i> .
orear, <i>tishnatla</i> .	osar, <i>maticobuatla</i> .
oreja, <i>lishmats, tlishmatsi</i> .	osario, <i>lecatl, tlecatl</i> .
orejón, <i>caltsilaguishmats</i> .	otoño, <i>anulicamats</i> .
orgullo (tener), <i>nicatunasma</i> .	otro, <i>ocuena</i> .
orgullosa (estar), <i>tishaguatlo-</i> ( <i>yac</i> .	oveja, <i>calmotl</i> .
	oyente, <i>tlinguienfale</i> .

P.

Pábilo, <i>lucicannela</i> .	palabra, <i>lataiqui, tlataiqui</i> .
paciencia (tener), <i>taguespihla</i> ( <i>el paciencia</i> .	paladar, <i>lipeshmicatlco, tlipek-</i> ( <i>micatlco</i> .
pacificar, <i>topaquema</i> .	pálido (estar), <i>tolanequè</i> .
pactar, <i>tononcotsotla</i> .	paliza, <i>totamihmagueguè</i> .
padecer, <i>taguehiacuana</i> .	palma, <i>elshannue, galshan</i> .
padrastra, <i>tloguomiai, laguo-</i> ( <i>miai</i> .	palo, <i>laguequè, lannequè</i> .
padre, <i>tlotata</i> .	pan, <i>tlai, lai</i> .
pagar, <i>tonahstsetla</i> .	panadería, <i>lolanguembacaih</i> .
país, <i>tlalamatslatlpitlia</i> .	panadero, <i>tlinguhpacai</i> .
paisano, <i>lapimayé</i> .	panal, <i>lumteshi, tlumtâshi</i> .
paja, <i>guelpahacue</i> .	pando, <i>tlipanetlia, guicuu</i> .
pajarero, espantadizo, <i>tiyu-</i> ( <i>femma</i> .	pantorrilla, <i>catlmits, catlmitsi</i> .
pájaro, <i>tlaca, lacalnui</i> .	panza, <i>calcuu</i> ,
	panzudo, <i>acuecacuu</i> .